

EUROPEISKA CENTRALBANKEN

EUROPEISKA CENTRALBANKENS RIKTLINJE

av den 4 april 2003

om ändring av riktlinje ECB/2001/3 om ett transeuropeiskt automatiserat system för bruttoavveckling av betalningar i realtid (TARGET) i dess ändrade lydelse av den 27 februari 2002

(ECB/2003/6)

(2003/309/EG)

ECB-RÅDET HAR ANTAGIT DENNA RIKTLINJE

med beaktande av stadgan för Europeiska centralbankssystemet och Europeiska centralbanken, särskilt artiklarna 3.1, 12.1, 14.3 samt artiklarna 17, 18 och 22 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Genom artikel 105.2 fjärde strecksatsen i Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen och artikel 3.1 fjärde strecksatsen i stadgan får Europeiska centralbanken (ECB) och de nationella centralbankerna i uppdrag att främja väl fungerande betalningssystem.
- (2) Genom artikel 22 i stadgan bemyndigas ECB och de nationella centralbankerna att ställa anordningar till förfogande för att säkerställa effektiva och sunda clearing- och betalningssystem inom gemenskapen och i förbindelser med tredje land.
- (3) ECB-rådet beslöt den 27 november 2002 att TARGET:s ersättningsordning enligt artikel 3 h i riktlinje ECB/2001/3 av den 26 april 2001 om ett transeuropeiskt automatiserat system för bruttoavveckling av betalningar i realtid (TARGET) ⁽¹⁾, ändrad genom riktlinje ECB/2002/1 (TARGET-riktlinjen) ⁽²⁾ skall ersättas av en ny kompensationsordning för TARGET, som bättre än den nu gällande svarar mot rådande marknadspraxis.

Eftersom ECB-rådet beslöt att kompensation enligt TARGET:s kompensationsordning skall vara den vanliga formen för skadeersättning från Europeiska centralbankssystemet (ECBS) när det uppstår störningar i TARGET bör TARGET:s kompensationsordning införas som en gemensam regel för alla nationella RTGS-system i en

särskild artikel i TARGET-riktlinjen i stället för att utgöra en underavdelning till en artikel rörande gemensamma minimikrav på nationella RTGS-system.

- (4) Artikel 3 g och bilaga V i TARGET-riktlinjen måste utgå och artikel 3 f 5 i TARGET-riktlinjen ändras som en följd av ECB-rådets principbeslut av den 29 augusti 2002 att avveckla användningen av sådana värdepapper som kan användas som säkerhet för intradagskrediter av nationella centralbanker som redovisat sin avsikt att använda vissa värdepapper i medlemsstater som inte har antagit den gemensamma valutan.
- (5) I överensstämmelse med artiklarna 12.1 och 14.3 i stadgan utgör ECB:s riktlinjer en integrerad del av gemenskapsrätten.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

TARGET-riktlinjen skall ändras på följande sätt:

- 1) I artikel 1.1 skall orden inom parentes i definitionen av *indirekt deltagare* ändras enligt följande: "(enligt definitionen i den här artikeln)".
- 2) I artikel 1.1 skall definitionen av *TARGET:s ersättningsordning, ersättningsordningen och ordningen* utgå.
- 3) I artikel 1.1 skall följande definitioner införas:
 - *inlåningsfacilitet*: den inlåningsfacilitet som administreras av Eurosystemet,
 - *utlåningsfacilitet*: den utlåningsfacilitet som administreras av Eurosystemet,

⁽¹⁾ EGT L 140, 24.5.2001, s. 72.

⁽²⁾ EGT L 67, 9.3.2002, s. 74.

- 4) Definitionerna i artikel 1.1 skall ordnas i bokstavsordning.
- 5) Artikel 3 f 5 skall ändras enligt följande:

"5. Intradagskredit som lämnas enligt artikel 3 f skall vara räntefri."
- 6) Artikel 3 g skall utgå.
- 7) Artikel 3 h skall utgå.
- 8) En ny artikel 8 skall införas enligt följande:

"Artikel 8

TARGET:s kompensationsordning

1. Allmänna principer

- a) Om det uppstår funktionsstörningar i TARGET skall direkta och indirekta deltagare (i denna artikel benämnda TARGET-deltagare) ha rätt att kräva kompensation i enlighet med reglerna i denna artikel.
- b) TARGET:s kompensationsordning skall gälla alla TARGET-betalningar (både inhemska och gränsöverskridande) inom samtliga nationella RTGS-system och ECB:s betalningsmekanism (EPM) och för samtliga TARGET-deltagare (inbegripet TARGET-deltagare i nationella RTGS-system i deltagande medlemsstater som inte är motparter i Eurosystemets penningpolitiska transaktioner och TARGET-deltagare i nationella RTGS-system i icke-deltagande medlemsstater). TARGET:s kompensationsordning skall inte gälla för aktörer i EPM enligt de regler för EPM (Terms and Conditions) som finns på ECB:s webbplats (www.ecb.int) och som uppdateras regelbundet.
- c) Om inte annat följer av beslut som fattas av ECB-rådet skall TARGET:s kompensationsordning inte gälla när funktionsstörningar i TARGET uppkommer av följande orsaker:
 - i) yttre händelser utanför ECBS kontroll, eller
 - ii) försummelser hos annan tredje man än systemoperatörerna i det nationella RTGS-system där funktionsstörningen uppkom.
- d) Erbjudanden enligt TARGET:s kompensationsordning ('kompensationserbjudanden') skall vara den enda ersättning som erbjuds av ECBS vid funktionsstörningar. Kompensationsordningen är inte avsedd att frånta TARGET-deltagarna möjligheten att vidta andra rättsliga åtgärder för att söka skadeersättning i samband med funktionsstörningar. Om en TARGET-deltagare accepterar ett kompensationserbjudande innebär detta emellertid ett oåterkalleligt avstående från alla ersättningskrav (inbegripet krav för indirekta skador) från deltagaren mot någon ECBS-medlem, i enlighet med nationell lagstiftning eller ingångna avtal, och mottagandet av betalningen skall anses utgöra slutlig och fullständig reglering av alla sådana kompensationskrav. TARGET-deltagarna skall hålla ECBS skadelöst upp till det belopp som erhållits enligt TARGET:s kompensationsordning med avseende på eventuella ytterligare krav som kan komma att ställas av andra TARGET-deltagare beträffande samma betalningsorder.

- e) Ett erbjudande om kompensation eller betalning innebär inte att en nationell centralbank eller ECB medger skadeståndsansvar för en funktionsstörning.

2. Följande villkor gäller för rätt till kompensation

- a) Kompensationskrav från en sändande TARGET-deltagare skall prövas om en funktionsstörning fått till följd att
 - i) betalningen inte verkställts under dagen, eller
 - ii) TARGET-deltagaren kan visa att han haft för avsikt att registrera en betalningsorder i TARGET men varit förhindrad att göra detta på grund av sändningsavbrott i ett nationellt RTGS-system.
- b) Kompensationskrav från en mottagande TARGET-deltagare skall prövas om en funktionsstörning fått till följd att
 - i) TARGET-deltagaren inte erhållit betalning som skulle ha kommit den dag funktionsstörningen inträffade, och
 - ii) TARGET-deltagaren utnyttjat utlåningsfaciliteten eller, för det fall TARGET-deltagaren inte haft tillgång till utlåningsfaciliteten, fått ett debetsaldo eller en otillåten övergång (spill-over) från intradagskredit till kredit över natten i sitt RTGS-konto per TARGET:s stängningstid eller blivit tvungen att låna från sin nationella centralbank, samt
 - iii) den nationella centralbank som svarar för det RTGS-system där funktionsstörningen inträffade (funktionsstörningsbanken) antingen var mottagande nationell centralbank, eller funktionsstörningen inträffade så sent under TARGET:s öppethållandedag att det var tekniskt omöjligt eller ogenomförbart för den mottagande TARGET-deltagaren att anlita penningmarknaden.

3. Beräkning av kompensationsbeloppet

3.1 Kompensation till en sändande TARGET-deltagare

- a) Ett erbjudande om kompensation enligt TARGET:s ersättningsordning skall bestå enbart av en administrativ avgift eller av en administrativ avgift samt ett ränteutjämningsbelopp.
- b) Den administrativa avgiften skall vara 100 euro för den första betalningsorder som inte verkställts den aktuella dagen, 50 euro för var och en av följande fyra betalningsorder och 25 euro för varje följande betalningsorder för det fall det är fråga om flera justeringar. Den administrativa avgiften skall bestämmas utifrån de omständigheter som gäller för var och en av de mottagande TARGET-deltagarna.

- c) Rän-teutjäm-nings-belopp-et skall fast-ställas genom att den lägsta räntan dag för dag av EONIA-räntan (den genom-snittliga räntan för dagslån i euro) och utlå-nings-räntan (*referens-räntan*) tillämpas på det belopp som inte kunnat förmedlas på grund av funktions-störningen för varje dag från och med den dag då betalningsordern registre-rades eller var tänkt att registreras i TARGET till och med den dag då betalningsordern verkställdes eller hade kunnat verkställas (*funktions-störnings-perioden*). När rän-teutjäm-nings-belopp-et beräknas skall avdrag göras för inkomster som eventuellt uppkommit genom att inlå-nings-faciliteten utnyttjats (eller för ersättning som uppburits för överskjutande belopp på avvecklings-kontot i fråga om TARGET-deltagare i deltagande medlems-staters nationella RTGS-system som inte är motparter i Eurosystemets penningpolitiska transak-tioner eller för ersättning som uppburits på grund av ett större positivt saldo vid dagens slut på RTGS-kontot i fråga om TARGET-deltagare i icke-deltagande medlems-staters nationella RTGS-system).
- d) Någon rän-teutjäm-nings-belopp-et skall inte utgå för det fall medel placerats på marknaden eller använts för att fullgöra kassakrav.
- e) När det gäller sändande TARGET-deltagare i icke-delta-gande medlems-staters nationella RTGS-system skall eventuella gränser för ersättning på den sammanlagda inlå-ningen över natten på TARGET-deltagares RTGS-konton inte tillämpas till den del gränsen överskrids på grund av funktions-störningen.

3.2 Kompensation till en mottagande TARGET-deltagare

- a) Ett erbjudande om kompensation enligt TARGET:s kompensationsordning skall bestå enbart av ett rän-teutjäm-nings-belopp.
- b) Beräkningsmetoden för utjäm-nings-belopp-et i punkt 3.1 c ovan skall gälla, förutom att rän-teutjäm-nings-belopp-et skall beräknas utifrån skillnaden mellan räntan på utlå-nings-faciliteten och referens-räntan och tillämpas på det belopp som utnyttjats av utlå-nings-faciliteten som ett resultat av funktions-störningen.
- c) För mottagande TARGET-deltagare i i) deltagande medlems-staters nationella RTGS-system som inte är motparter i Eurosystemets penningpolitiska transak-tioner och i ii) icke-deltagande medlems-staters natio-nella RTGS-system skall – med avseende på vad som kan hänföras till funktions-störningen – den del av den (enligt de tillämpliga RTGS-reglerna) tillämpliga straffranta som överstiger utlå-nings-räntan inte beaktas (och inte heller beaktas vid framtida fall av otillåten övergång) för den del av ett debetsaldo eller otillåten övergång (spill-over) från intradagskredit till kredit över natten eller nödvändig upplåning från berörd nationell centralbank och skall inte heller beaktas i fråga om TARGET-deltagare under ii) ovan när det gäller tillgång till intradagskredit eller möjlighet till fortsatt deltagande i det berörda nationella RTGS-systemet.

4. Regler för handläggningen

- a) Ansökningar om kompensation skall göras på blankett (vars utformning och innehåll skall fastställas av ECB och offentliggöras regelbundet) och ges in tillsammans med nödvändiga upplysningar och bevismaterial. En sändande TARGET-deltagare skall ge in en separat ansökan för varje mottagande TARGET-deltagare. En mottagande TARGET-deltagare skall ge in en separat ansökan för varje sändande TARGET-deltagare. Ansökningar om kompensation avseende en viss TARGET-betalning kan endast ges in en gång, antingen av en direkt eller en indirekt deltagare för egen räkning eller av en direkt deltagare för en indirekt deltagares räkning.
- b) TARGET-deltagare skall ge in sina ansökningsblanketter inom två veckor från dagen för funktions-störningen till den nationella centralbank som svarar för det RTGS-konto som har eller skulle ha debiterats eller krediterats (*kontoförande bank*). En komplettering av uppgifter och bevismaterial som begärts av den kontoförande natio-nella centralbanken skall göras inom två veckor från begäran.
- c) ECB-rådet skall pröva ingivna ansökningar och besluta om huruvida kompensation skall utgå. Prövningen skall ske senast tolv veckor efter funktions-störningen såvida inte ECB-rådet beslutar annorlunda och underrättar TARGET-deltagarna härom.
- d) Funktionsstörningsbanken skall underrätta de berörda TARGET-deltagarna om utfallet av den prövning som gjorts enligt punkt c ovan. Om bedömningen resulterar i kompensationserbjudanden skall de berörda TARGET-deltagarna, inom fyra veckor från mottagandet härav, för varje betalningsorder i var och en av ansökningarna, antingen förkasta erbjudandet eller godta det genom att skriva under ett standardiserat godkännande (vars utformning och innehåll skall fastställas av ECB och offentliggöras regelbundet). Om funktionsstörnings-banken inte mottagit ett sådant godkännande inom fyra-veckors-perioden skall TARGET-deltagarna anses ha förkastat kompensationserbjudandet.
- e) När funktionsstörningsbanken tar emot TARGET-delta-garens godkännande skall den betala ut kompensations-belopp-et. Ränta skall inte utgå på kompensations-belopp-et."

- 9) Numreringen av artiklarna 8, 9 och 10 skall ändras och i fortsättningen vara 9, 10 och 11.
- 10) Bilaga V skall upphävas.

3. Denna riktlinje skall offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Artikel 2

Slutbestämmelser

1. Denna riktlinje riktar sig till de deltagande medlemsstaternas nationella centralbanker.
2. Denna riktlinje träder i kraft den 1 juli 2003.

Utfärdat i Frankfurt am Main den 4 april 2003.

På ECB-rådets vägnar
Willem F. DUISENBERG
Ordförande
